

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Toslink-Kabel sollten nicht mit übermäßiger Kraft gezogen oder gedehnt werden, da dies zu Brüchen in den optischen Fasern führen kann.	Toslink cables should not be pulled or stretched with excessive force as this may cause breaks in the optical fibers.	Les câbles Toslink ne doivent pas être tirés ou étirés avec une force excessive car cela pourrait provoquer une rupture des fibres optiques.	I cavi Toslink non devono essere tirati o allungati con forza eccessiva poiché ciò potrebbe causare rotture nelle fibre ottiche.	Toslink-kabels mogen niet met overmatige kracht worden getrokken of uitgerekt, omdat dit breuken in de optische vezels kan veroorzaken.	Los cables Toslink no se deben tirar ni estirar con fuerza excesiva ya que esto puede provocar roturas en las fibras ópticas.	Kabely Toslink by neměly být taženy nebo natahovány nadměrnou silou, protože to může způsobit prasknutí optických vláken.	Toslink kabele ne treba povlačiti ili rastezati pretjeranom silom jer to može uzrokovati lomove optičkih vlakana.	Toslink kabele ne treba povlačiti ili rastezati pretjeranom silom jer to može uzrokovati lomove optičkih vlakana.	A Toslink kábeleket nem szabad túlzott erővel húzni vagy feszíteni, mert ez az optikai szálak elszakadását okozhatja.
Es könnte empfohlen werden, die Enden der Toslink-Kabel sauber zu halten und sie vor Staub, Schmutz oder anderen Verunreinigungen zu schützen, um eine optimale Signalübertragung zu gewährleisten.	It might be recommended to keep the ends of the Toslink cables clean and protect them from dust, dirt or other contaminants to ensure optimal signal transmission.	Il pourrait être recommandé de garder les extrémités des câbles Toslink propres et protégées de la poussière, de la saleté ou d'autres contaminants pour assurer une transmission optimale du signal.	Potrebbe essere consigliabile mantenere le estremità dei cavi Toslink pulite e protette da polvere, sporco o altri contaminanti per garantire una trasmissione ottimale del segnale.	Het kan worden aanbevolen om de uiteinden van Toslink-kabels schoon te houden en te beschermen tegen stof, vuil of andere verontreinigingen om een optimale signaaloverdracht te garanderen.	Se podría recomendar mantener los extremos de los cables Toslink limpios y protegidos del polvo, suciedad u otros contaminantes para garantizar una transmisión óptima de la señal.	Pro zajištění optimálního přenosu signálu lze doporučit udržovat konce kabelů Toslink čisté a chráněné před prachem, špínou nebo jinými nečistotami.	Može se preporučiti da krajevi Toslink kabela budu čisti i zaštićeni od prašine, prljavštine ili drugih onečišćenja kako bi se osigurao optimalan prijenos signala.	Može se preporučiti da krajevi Toslink kabela budu čisti i zaštićeni od prašine, prljavštine ili drugih onečišćenja kako bi se osigurao optimalan prijenos signala.	javasoljuk, hogy a Toslink kábelek végeit tisztán tartsa, és védje a portól, szennyeződésektől és egyéb szennyeződésektől az optimális jelátvitel biztosítása érdekében.
Einige Toslink-Kabel sind möglicherweise nicht für den Einsatz im Freien geeignet und sollten daher nur in Innenräumen verwendet werden.	Some Toslink cables may not be suitable for outdoor use and should therefore only be used indoors.	Certains câbles Toslink peuvent ne pas être adaptés à une utilisation en extérieur et ne doivent donc être utilisés qu'à l'intérieur.	Alcuni cavi Toslink potrebbero non essere adatti per l'uso esterno e pertanto devono essere utilizzati solo in ambienti interni.	Sommige Toslink-kabels zijn mogelijk niet geschikt voor gebruik buitenshuis en mogen daarom alleen binnenshuis worden gebruikt.	Es posible que algunos cables Toslink no sean adecuados para uso en exteriores y, por lo tanto, solo deben usarse en interiores.	Některé kabely Toslink nemusí být vhodné pro venkovní použití, a proto by se měly používat pouze uvnitř.	Neki Toslink kabeli možda nisu prikladni za vanjsku upotrebu i stoga bi se trebali koristiti samo u zatvorenom prostoru.	Neki Toslink kabeli možda nisu prikladni za vanjsku upotrebu i stoga bi se trebali koristiti samo u zatvorenom prostoru.	Előfordulhat, hogy egyes Toslink-kábelek nem alkalmasak kültéri használatra, ezért csak beltérben használhatók.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.